

Courtesy Translation

Supplement X to the Mainland and Macao Closer Economic Partnership Arrangement

To further enhance the level of economic and trade exchanges, as well as cooperation between the Mainland^① and the Macao Special Administrative Region (hereinafter referred to as “Macao”), and pursuant to:

- the Mainland and Macao Closer Economic Partnership Arrangement (hereinafter referred to as “CEPA”) signed on 17 October 2003,
- the Supplement to the “CEPA” signed on 29 October 2004,
- the Supplement II to the “CEPA” signed on 21 October 2005,
- the Supplement III to the “CEPA” signed on 26 June 2006,
- the Supplement IV to the “CEPA” signed on 2 July 2007,
- the Supplement V to the “CEPA” signed on 30 July 2008,
- the Supplement VI to the “CEPA” signed on 11 May 2009,
- the Supplement VII to the “CEPA” signed on 28 May 2010,
- the Supplement VIII to the “CEPA” signed on 14 December 2011, and
- the Supplement IX to the “CEPA” signed on 2 July 2012.

the two sides agreed to sign this Supplement X on further liberalization of trade in services in the Mainland for Macao, and strengthening cooperation in the areas of finance, and trade and investment facilitation.

^① In “CEPA”, the “Mainland” refers to the entire customs territory of the People’s Republic of China.

I. Trade in Services

1. From 1 January 2014, the Mainland shall further relax the market access conditions in 28 areas, namely, legal, construction, computer and related services, real estate, market research, technical testing and analysis services, placement and supply services of personnel, building-cleaning, photographic, printing, convention and exhibition, translation and interpretation services, telecommunications, audiovisual, distribution, environmental, banking, securities, hospital services, social services, tourism, cultural and recreational, sporting, maritime transport, air transport, road transport, freight forwarding agency and trade mark agency etc., on the basis of the commitments on liberalization of trade in services under “CEPA”, “Supplement to the CEPA”, “Supplement II to the CEPA”, “Supplement III to the CEPA”, “Supplement IV to the CEPA”, “Supplement V to the CEPA”, “Supplement VI to the CEPA”, “Supplement VII to the CEPA”, “Supplement VIII to the CEPA” and “Supplement IX to the CEPA”, and to introduce liberalization measures in duplicating services and after-death facilities services. The specific contents are detailed in the Annex of this Supplement X.

2. The Annex of this Supplement X is a supplement and amendment to Table 1 of Annex 4 of “The Mainland’s Specific Commitments on Liberalization of Trade in Services for Macao” of “CEPA”, Annex 3 “Supplements and Amendments to the Mainland’s Specific Commitments on Liberalization of Trade in Services for Macao” of the Supplement to “CEPA”, Annex 2 “Supplements and Amendments II to the Mainland’s Specific Commitments on Liberalization of Trade in Services for Macao” of the Supplement II to “CEPA”, Annex “Supplements and Amendments III to the Mainland’s Specific Commitments on Liberalization of Trade in Services for Macao” of the Supplement III to “CEPA”, Annex “Supplements and Amendments IV to the Mainland’s Specific Commitments on Liberalization of Trade in Services for Macao” of the Supplement IV to “CEPA”, Annex “Supplements and Amendments V to the Mainland’s Specific Commitments on Liberalization of Trade in Services for Macao” of the Supplement V to “CEPA”, Annex “Supplements and Amendments VI to the Mainland’s Specific Commitments on Liberalization of Trade in Services for Macao” of the Supplement VI to “CEPA”, Annex “Supplements and Amendments VII to the Mainland’s Specific Commitments on Liberalization of Trade in Services for Macao” of the Supplement VII to “CEPA”, Annex “Supplements and Amendments VIII to the Mainland’s Specific Commitments on Liberalization of Trade in Services for Macao” of the Supplement VIII to “CEPA”, and Annex “Supplements and Amendments IX to

the Mainland's Specific Commitments on Liberalization of Trade in Services for Macao" of the Supplement IX to "CEPA". In the event of conflict with the provisions of the above ten instruments, the provisions of the Annex of this Supplement X shall prevail.

3. "Service supplier" as referred to in the Annex of this Supplement X shall meet the relevant requirements of Annex 5 "Definition of "Service Supplier" and Related Requirements" of "CEPA".

4. The "contractual service provider", as specified in the Annex of this Supplement X refers to a natural person who holds a Macao Special Administrative Region identity document and enters the Mainland to provide temporary service for the performance of the service contract(s) secured in the Mainland by his/her employer. His/her employer should be a Macao service supplier without commercial presence in the Mainland. The remuneration of a contractual service provider during his/her stay in the Mainland will be borne by the employer. The contractual service provider should possess academic qualification and technical (professional) qualification relevant to the services provided. During his/her stay in the Mainland, the contractual service provider cannot involve in any service activities irrelevant to the contract.

II. Financial Cooperation

To actively support qualified Macao insurers to take part in compulsory traffic accident liability insurance business in the Mainland. Applications made by Macao insurers will be actively considered and facilitation will be provided in accordance with relevant rules and regulations.

III. Trade and Investment Facilitation

1. The two sides agreed to further strengthen cooperation in the areas of commodities inspection, inspection and quarantine of animals and plants, food safety, sanitary quarantine, certification, accreditation and standardization management. Accordingly, the following is added to Article 5.2.4 of Annex 6 to "CEPA" - Certification, accreditation and standardization Management:

“(1) promote Guangdong and Macao mutual recognition of testing and certification results in respect of third-party testing and certification services;

(2) in accordance with specific certification requirements, promote Guangdong and Macao mutual recognition of testing and certification results in respect of voluntary certification;

(3) with regard to promoting mutual recognition of testing and certification results under the China Compulsory Certification (CCC) System, the two sides agree to observe the relevant requirements of the related national laws, rules, regulations and treaties, including the Regulations on Certification and Accreditation of the People’s Republic of China and CEPA.

(4) promote efficiency of the supply chain of the commodity trade between Guangdong and Macao by opening up the commodity information platform to members of the commodity bar code system of the Macao Special Administrative Region to enjoy the same services as those system members in the Mainland.

(5) strengthen the sharing of commodity information resources between Guangdong and Macao with a view to achieve bilateral verification and inspection of commodity information circulated between the two places by employing the global uniqueness of commodity barcoding and to jointly combat counterfeit commodities so to optimize the business environment.”

2. The two sides will adopt the following measures to further strengthen cooperation in the area of intellectual property protection:

To support studying the joint promotion of intellectual property trading and financing by Guangdong and Macao, and to explore the feasibility of developing businesses such as mutual recognition of intellectual property valuation through cooperation between Guangdong and Macao.

IV. Annex

The Annex to this Supplement X forms an integral part of this Supplement X.

V. Coming Into Effect

This Supplement X shall come into effect on the day of signature by the representatives of the two sides.

Signed in duplicate in Macao, this 30th day of August, 2013 in the Chinese language.

Vice Minister of Commerce
People's Republic of China

Secretary for Economy and Finance
Macao Special Administrative Region of
the People's Republic of China
